

teints d'une maladie dont je ne suis pas au courant, mais elle a disparu aujourd'hui.

**M. Herridge:** Le ministre nous dira-t-il quelles espèces de poisson on répand dans les lacs des parcs nationaux?

**L'hon. M. Lesage:** C'est la truite, la truite saumonée, la truite mouchetée, la truite arc-en-ciel et toutes les belles espèces de truites qu'il est agréable de pêcher à la mouche.

**M. McIvor:** Et qui sont savoureuses à manger.

**L'hon. M. Lesage:** Et qui sont savoureuses à manger, comme dit l'honorable député.

**M. Herridge:** Je croyais qu'on faisait l'élevage de la truite de ruisseau de l'est.

**L'hon. M. Lesage:** C'est aussi une des espèces.

**M. Herridge:** Elle ne se compare pas à la truite de Kamloops. Nous n'en voulons pas dans nos lacs.

**M. Stick:** A-t-on procédé à quelque relevé de la faune à Terre-Neuve et au Labrador dernièrement, ou se propose-t-on de le faire? Je crois comprendre qu'il devait avoir lieu l'an dernier.

**L'hon. M. Lesage:** Oui, on poursuit une enquête au sujet de la population de guillemots, afin de recueillir des données sur les mœurs de ces oiseaux dont font grande consommation les habitants du littoral de Terre-Neuve. On poursuit également une étude sur le canard eider, afin de voir s'il est possible de l'acclimater, et sur les gens de la région qui vont ramasser le duvet dans les régions arctiques et sous-arctiques.

**M. Nesbitt:** Il est un poste au sujet duquel j'aimerais que le ministre me fournisse des explications; c'est celui qui a trait aux allocations pour travail dans les régions du Nord. Le ministre peut-il expliquer exactement ce qu'il comporte?

**L'hon. M. Lesage:** Le coût de la vie dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et dans l'Arctique est évidemment beaucoup plus élevé que dans les autres régions du Canada; ce montant sert donc à aider les fonctionnaires de l'État à faire face au coût de la vie considérablement plus élevé dans ces régions.

**M. Nesbitt:** Je désire poser une autre question relativement à cette question de location d'outillage. Je constate que le montant est deux fois ce qu'il était l'an dernier. Le ministre voudrait-il formuler des remarques à ce sujet?

**L'hon. M. Lesage:** Oui, l'augmentation est due à un emploi accru d'embarcations, de matériel, de chevaux, de chiens et surtout

d'avions lors des travaux effectués sur le terrain. La location d'avions a coûté \$10,000 en 1953-1954. On prévoit dépenser \$28,340 pour l'année courante.

(Le crédit est adopté.)

310. Musée national du Canada, \$305,681.

**M. Dinsdale:** Je suppose que l'expression "Musée national du Canada" a trait au seul musée central. Durant le débat aujourd'hui, on a parlé d'autres musées disséminés dans le pays. Les considère-t-on comme faisant partie du musée national ou les classe-t-on à part?

**L'hon. M. Lesage:** Non, les autres font partie du service des lieux historiques. Le crédit à l'étude a trait au Musée national du Canada, ici à Ottawa. Les autres sont considérés comme des lieux historiques qui contiennent des objets ayant une valeur historique. C'est ainsi que le musée Alexander Graham Bell, qu'on va reconstruire, contiendra des objets se rapportant à la mise au point du téléphone que Bell a inventé. La plupart de ces musées relèvent du service des lieux historiques.

**M. Dinsdale:** Le ministre peut-il nous dire si les articles d'intérêt historique que l'on trouve dans le pays sont apportés au musée national ou si on les conserve là où ils sont?

**L'hon. M. Lesage:** Certains de ces articles se trouvent dans des musées provinciaux. Tout dépend qui les trouve. La personne qui les trouve peut les offrir au Musée national, à un musée particulier, à un musée provincial ou encore les garder pour elle-même.

**M. Dinsdale:** Le ministre sait sans doute qu'il y a quelques années on avait l'habitude de permettre à des groupes américains, par exemple, d'entreprendre des recherches dans certains lieux historiques canadiens et d'enlever ces articles d'intérêt historique. La chose est-elle encore possible?

**L'hon. M. Lesage:** Non; quand il y a juridiction fédérale nous ne permettons pas l'exportation de ces articles.

**M. McIvor:** Nous avons à Fort-William un musée que le ministre aurait avantage à visiter.

(Le crédit est adopté.)

Division du génie et des ressources hydrauliques—

311. Administration, \$63,156.

Service des ressources hydrauliques (y compris la part des dépenses effectuées par le Bureau de contrôle du lac des Bois assumée par le gouvernement fédéral)—

**M. Bryson:** Monsieur le président, je me demande si c'est ce poste qui permet de parler des routes desservant les régions d'exploitation minière?